

SUMARIO VOLUMEN 29

REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA
PAMPLONA, ESPAÑA
2013 / VOLUMEN 29
ISSN: 0213-2370

- Joan G. BURGUERA SERRA**
Aspectualidad y modalidad: el caso de *estar por/para + infinitivo* 245-70
- Ana CALVO REVILLA**
Las perplejidades de la posmodernidad en el pensamiento
de José Jiménez Lozano 5-24
- Emeterio DIEZ PUERTAS**
El Teatro Nacional del Español: la crisis de marzo de 1942 271-95
- Fermín EZPELETA AGUILAR**
Pedagogía y formación en la narrativa de Benjamín Jarnés 296-318
- John P. GABRIELE**
Teatralidad y terrorismo en *Los amantes del demonio* de Alberto Miralles 25-35
- Delia GAVELA GARCÍA**
La historia reciente, la materia bíblica y la ficción en la reescritura
de Agustín Moreto 319-36
- Sara GÓMEZ SEIBANE y José Luis RAMÍREZ LUENGO**
Algunas notas sobre el español escrito en Bilbao en 1828:
La Célebre Década de Bilbao 337-64
- María Isabel LÓPEZ MARTÍNEZ**
Neruda, lector de literatura norteamericana 36-56
- Javier MEDINA LÓPEZ**
Modelos de (des)cortesía verbal en la prensa española:
el caso de *El Día* (Tenerife) 365-88
- Juan Miguel MONTERRUBIO PRIETO**
Aproximación a la lengua del “Libro decimosesto” de los *Comentarios
de erudición*, de Bartolomé Jiménez Patón: aspectos generales, grafías,
fonética y morfología 57-75

Jesús MONTOYA JUÁREZ Escrituras de lo virtual en la narrativa hispanoamericana del siglo XXI: la utopía aterradora en Edmundo Paz Soldán, Gabriel Peveroni y Andrés Neuman	76-98
Ana NÚÑEZ RONCHI Visión de la conquista y de América en <i>La conquista de México</i> (1668) de Fernando de Zárate	389-414
Annelies OEYEN La caminata urbana construye espacios literarios: un análisis de “Cuando aparecen Aquellos” de Marcelo Cohen	99-114
Juan José PASTOR COMÍN El contexto musical e iconográfico en <i>Progne y Filomena</i> de Rojas Zorrilla	415-42
Claudio PINUER RODRÍGUEZ y Teresa OTEÍZA SILVA El factor lineal en la construcción del significado valorativo en el discurso	443-72
María José PUNTE <i>Locus amoenus</i> de la contemporaneidad: la isla como metáfora de la escritura	115-35
María do Cebreiro RÁBADE VILLAR Lágrimas de placer: la poética del llanto en <i>La hija del mar</i> de Rosalía de Castro	136-54
Emilio RAMÓN GARCÍA El código vital detrás de los espejos en <i>Con tal de no morir</i> de Vicente Molina Foix	473-94
Selena SIMONATTI <i>Sacar la nariz del brazo</i> : un remedio autoplástico	155-69
Carolina SUÁREZ HERNÁN y Javier MACÍAS HORAS Herencia narrativa, fragmentación y fractilidad en las biografías infames de Roberto Bolaño y Juan Rodolfo Wilcock	495-513
María José TOBAR QUINTANAR Acerca de la edición príncipe del <i>Discurso de todos los diablos</i> de Quevedo	170-85
Alfonso ZAMORANO ÁGUILAR Relaciones entre pensamiento pedagógico y teoría gramatical en España durante el primer tercio del siglo XX	514-44

RESEÑAS / REVIEWS

- Alburquerque García, Luis, coord. *Relatos y literatura de viajes en el ámbito hispánico: poética e historia*. **Miguel Carrera Garrido** 545-50
- Arredondo, María Soledad. *Literatura y propaganda en tiempo de Quevedo: guerras y plumas contra Francia, Cataluña y Portugal*. **Shai Cohen** 550-53
- Caballé, Anna, e Israel Rolón. *Carmen Laforet: una mujer en fuga*. **Virginia Marín Marín** 187-89
- Cornellà-Detrell, Jordi. *Literature as a Response to Cultural and Political Repression in Franco's Catalonia*. **David George** 553-57
- Dasilva, Xosé Manuel, ed. *Perfiles de la traducción hispano-portuguesa, III*. **Adriana Martins Frias** 189-93
- Díez de Revenga, Francisco Javier, y Mariano de Paco, eds. *Un cósmico temblor de escalofríos: estudios sobre Miguel Hernández*. **Isabel Sainz Barriain** 193-98
- Díez de Revenga, Francisco Javier. *La novela política: novelistas españolas del siglo XXI y compromiso histórico*. **José Manuel Vidal Ortuño** 557-60
- Ferri Coll, José María, y José Carlos Rovira, eds. *Parnaso de dos mundos: de literatura española e hispanoamericana en el Siglo de Oro*. **Karine Felix Delmondes** 198-201
- Ferrús, Beatriz. *Mujer y literatura de viajes en el siglo XIX: entre España y las Américas*. **Mauricio Zabalgoitia Herrera** 560-64
- García Agustín, Óscar. *Discurso e institucionalización: un enfoque sobre el cambio social y lingüístico*. **María Isabel Martínez López** 201-07
- López Meirama, Belén, ed. *Estudios sobre disponibilidad léxica en el español de Galicia*. **Felipe Jiménez Berrio** 564-69
- López Guil, Itziar. *Poesía religiosa cómico-festiva del bajo Barroco español: estudio y antología*. **Adrián J. Sáez** 569-73
- Marino, Nancy F. *Jorge Manrique's "Coplas por la muerte de su padre": A History of the Poem and its Reception*. **Julio F. Hernando** 573-76
- Martínez, José María, ed. *Cuentos fantásticos del Romanticismo hispanoamericano*. **José Elías Gutiérrez Meza** 576-81
- Martínez Cantón, Clara Isabel. *Métrica y poética de Antonio Colinas*. **Marta Cordero Muñiz-Alique** 581-84
- Olivares, Julián, ed. *Eros divino: estudios sobre la poesía religiosa iberoamericana del siglo XVII*. **Tatiana Alvarado Teodorika** 208-17
- Olza Moreno, Inés. *Corporalidad y lenguaje: la fraseología somática metalingüística del español*. **Carolina Julià Luna** 584-89

Padilla, Ignacio. <i>La isla de las tribus perdidas: la incógnita del mar latinoamericano</i> . Tomás Regalado López	217-20
Quevedo, Francisco de. <i>Silvas</i> . Translated into English by Hilaire Kallendorf. Fernando Rodríguez Mansilla	590-92
Rivero Iglesias, Carmen. <i>La recepción e interpretación del Quijote en la Alemania del siglo XVIII</i> . Felix K. E. Schmelzer	592-95
Sánchez García, Remedios, y Ramón Martínez López, coords. <i>Literatura y compromiso: Federico García Lorca y Miguel Hernández</i> . Juan Carlos Abril	595-97
Santana Fernández de Castro, Astrid. <i>Literatura y cine: lecturas cruzadas sobre las "Memorias del subdesarrollo"</i> . Jaume Peris Blanes	221-26
Torremocha Hernández, Margarita. <i>La mujer imaginada: visión literaria de la mujer castellana del Barroco</i> . Ana Zúñiga Lacruz	226-29
Valente, José Ángel, y José Lezama Lima. <i>Maestro cantor: correspondencia y otros textos</i> . Guillermo Aguirre Martínez	598-601
Whitley, M. Stanley, y Patricia V. Lunn. <i>Teaching Spanish Grammar with Pictures: How to Use William Bull's "Visual Grammar of Spanish"</i> . Goretti Prieto Botana	229-32
Williams, Raymond Leslie. <i>A Companion to Gabriel García Márquez</i> . Alejandro de J. Loeza Zaldívar	232-36

INSTRUCCIONES A LOS AUTORES. NORMAS EDITORIALES Y ESTILO

1. Los trabajos serán resultado de investigación original que aporte conclusiones novedosas con base en una metodología debidamente planteada y justificada. Solo se admitirán trabajos completamente inéditos que no estén siendo considerados por otras revistas.

2. La extensión no excederá de 9.000 palabras, incluidas notas y bibliografía. El número y extensión de las notas se reducirá a lo indispensable.

3. Los autores enviarán por correo electrónico a:
rilce@unav.es y vgruiz@unav.es :

- carta con la siguiente información personal: título del trabajo (en castellano e inglés), nombre del autor o autora, ubicación profesional con su dirección postal completa, y dirección electrónica.
- por separado: archivo en formato word con
 - a. El texto del original, correctamente redactado en español.
 - b. Un resumen de unas 150 palabras en español, y su correcta versión inglesa. Este resumen deberá atenerse al siguiente esquema: asunto concreto, metodología y conclusiones o tesis que se mantiene.
 - c. Una lista de entre tres y cinco palabras-clave en español, y su correcta versión inglesa.En este archivo **no debe figurar** el nombre ni identificación alguna del autor o autora.
- En el apartado “Asunto” del mensaje electrónico indicarán: Artículo para evaluar.

4. Los trabajos se someterán a un proceso de selección y evaluación, según el procedimiento y los criterios hechos públicos por la revista.

5. Estilo: los autores se atenderán al sistema de referencia abreviada en texto y notas, y prepararán una lista de “Obras citadas” donde figuren *todos* los datos bibliográficos.

- Referencia abreviada en texto y notas: se indica entre paréntesis el apellido del autor y el número de página, **sin** coma: (Arellano 20)
Si se citan **varias obras** de un mismo autor, se distinguen bien por una palabra del comienzo del título, bien por el año de publicación: (Arellano, *Historia* 20) o (Arellano 1995, 20)
Si la identidad del autor es clara en el contexto, basta localizar la cita: “como ha señalado Arellano (20), el teatro de Calderón...” o bien “como ha señalado Arellano (*Historia* 20), el teatro de Calderón...”
- Lista de Obras citadas:

LIBROS: Apellido(s), Nombre. *Título*. Ciudad: Editorial, Año.
Arellano, Ignacio. *Historia del teatro español del siglo XVII*. Madrid: Cátedra, 1995.

ARTÍCULOS: Apellido(s), Nombre. “Título”. *Revista* n.º volumen en arábigo.fascículo (año): páginas.
González Ollé, Fernando. “*Vidal Mayor*; texto idiomáticamente navarro”. *Revista de Filología Española* 84.2 (2004): 303-46.

COLABORACIÓN EN LIBRO COLECTIVO: Apellido(s), Nombre. “Título”. *Título del libro colectivo*. Ed. Nombre(s) y apellido(s) del editor o editores. Ciudad: Editorial, año. Páginas.
Spang, Kurt. “Apuntes para una definición de la novela histórica”. *La novela histórica: teoría y comentarios*. Ed. Kurt Spang, Ignacio Arellano y Carlos Mata. Pamplona: EUNSA, 1998. 65-114.

Empleen “ver” en lugar de “cfr.”, “véase”, “vid.” o “comp.”. **En ningún caso** se emplean indicaciones como “op. cit.”, “art. cit.”, “loc. cit.”, “id.”, “ibid.”, “supra”, “infra”, “passim”.

Para **más precisiones** y casos particulares, consulten la versión de estas Normas disponible en <http://www.unav.es/rilce/normaseditoriales>

SOBRE EL PROCESO DE EVALUACIÓN DE “RILCE”

1. Los originales recibidos son valorados, en primera instancia, por uno o varios miembros del Consejo Editorial de la revista para decidir sobre su adecuación a las áreas de conocimiento y requisitos que la revista ha publicado para los autores.

2. El Consejo Editorial envía los originales, sin el nombre del autor o autora, a dos evaluadores externos al Consejo de Redacción, los cuales emiten su informe en un plazo máximo de seis semanas. Sobre esos dictámenes, el Consejo Editorial decide rechazar, aceptar o solicitar modificaciones al autor o autora del trabajo. Los autores reciben una Notificación detallada y motivada donde se expone, retocado, el contenido de los informes originales, con indicaciones concretas para la modificación si es el caso. *Rilce* puede enviar a los autores los informes originales recibidos, íntegros o en parte, siempre de forma anónima.

3. Los evaluadores emiten su informe según un Protocolo, que incluye:

- a. un breve informe tanto del artículo como de los resúmenes;
- b. una valoración cuantitativa de la calidad (excelente | buena | aceptable | baja) de estos *cinco criterios*: originalidad; novedad y relevancia de los resultados de la investigación; rigor metodológico y articulación expositiva; bibliografía significativa y actualizada; pulcritud formal y claridad de discurso;
- c. una recomendación final: publicar | solicitar modificaciones | rechazar;
- d. indicación del plazo máximo de entrega del informe.

4. La fecha de Aceptación Definitiva por parte de la revista incluye el tiempo dedicado por los autores a la revisión final de su trabajo o a aportar la información que se les solicite.

Toda la correspondencia, envío de libros o revistas para su reseña, cheques para pagos, etcétera diríjase a:

RILCE. Biblioteca de Humanidades
Universidad de Navarra. 31009 PAMPLONA. ESPAÑA
T +34 948 425 600. F +34 948 425 636
rilce@unav.es www.unav.es/rilce/

Envío de libros para reseña, y reseñas en América del Norte: Prof. Fernando Plata (Romance Languages. Colgate University. 13 Oak Drive. Hamilton. NY 13346-1398. EE.UU. Email: fplata@colgate.edu)

SUSCRIPCIONES:

ESPAÑA: dos números al año, 16 € (IVA incluido)

EXTRANJERO: dos números al año, 33 € (IVA incluido para UE)

NÚMEROS SUELTOS ORDINARIOS EN ESPAÑA: 13 € (IVA incluido); resto 14 €

RILCE acepta pagos mediante transferencia bancaria a Banco Popular Español (número de cuenta 0075/ 4732/79/06000080/16) Agencia n.º 9, Pío XII, 32. 31008 Pamplona, mediante cheque o tarjeta de crédito (indicando 16 dígitos, nombre del titular y fecha de caducidad).

Para transferencias desde fuera de España deben emplearse las siguientes claves:
IBAN ES 73 0075 4732 7906 0000 8016 BIC POPUESMM

Todo tipo de pagos, a nombre de:

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, S.A - Rilce

RILCE está disponible en la Red para suscripciones e información en
www.unav.es/rilce/

JOAN G. BURGUERA SERRA ASPECTUALIDAD Y MODALIDAD: EL CASO DE <i>ESTAR POR/PARA + INFINITIVO</i>	245-70
EMETERIO DIEZ PUERTAS EL TEATRO NACIONAL DEL ESPAÑOL: LA CRISIS DE MARZO DE 1942	271-95
FERMÍN EZPELETA AGUILAR PEDAGOGÍA Y FORMACIÓN EN LA NARRATIVA DE BENJAMÍN JARNÉS	296-318
DELIA GAVELA GARCÍA LA HISTORIA RECIENTE, LA MATERIA BÍBLICA Y LA FICCIÓN EN LA REESCRITURA DE AGUSTÍN MORETO	319-36
SARA GÓMEZ SEJBANE Y JOSÉ LUIS RAMÍREZ LUENGO ALGUNAS NOTAS SOBRE EL ESPAÑOL ESCRITO EN BILBAO EN 1828: <i>LA CÉLEBRE DÉCADA DE BILBAO</i>	337-64
JAVIER MEDINA LÓPEZ MODELOS DE (DES)CORTESÍA VERBAL EN LA PRENSA ESPAÑOLA: EL CASO DE <i>EL DÍA</i> (TENERIFE)	365-88
ANA NÚÑEZ RONCHI VISIÓN DE LA CONQUISTA Y DE AMÉRICA EN LA <i>CONQUISTA DE MÉXICO</i> (1668) DE FERNANDO DE ZÁRATE	389-414
JUAN JOSÉ PASTOR COMÍN EL CONTEXTO MUSICAL E ICONOGRÁFICO EN <i>PROGNE Y FILOMENA</i> DE ROJAS ZORRILLA	415-42
CLAUDIO PINUER RODRÍGUEZ Y TERESA OTEÍZA SILVA EL FACTOR LINEAR EN LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGNIFICADO VALORATIVO EN EL DISCURSO	443-72
EMILIO RAMÓN GARCÍA EL CÓDIGO VITAL DETRÁS DE LOS ESPEJOS EN <i>CON TAL DE NO MORIR</i> DE VICENTE MOLINA FOIX	473-94
CAROLINA SUÁREZ HERNÁN Y JAVIER MACÍAS HORAS HERENCIA NARRATIVA, FRAGMENTACIÓN Y FRACTILIDAD EN LAS BIOGRAFÍAS INFAMES DE ROBERTO BOLAÑO Y JUAN RODOLFO WILCOCK	495-513
ALFONSO ZAMORANO AGUILAR RELACIONES ENTRE PENSAMIENTO PEDAGÓGICO Y TEORÍA GRAMATICAL EN ESPAÑA DURANTE EL PRIMER TERCIO DEL SIGLO XX	514-44

